

# Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG  
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung  
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: [www.kempton.creditreform.de](http://www.kempton.creditreform.de)

26/2020

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

23. Dezember 2020

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 08. Januar 2021.  
Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 05. Januar 2021, 10:00 Uhr.  
„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter [www.untrasried.de](http://www.untrasried.de) abgerufen werden.  
E-Mail: [info@untrasried.de](mailto:info@untrasried.de)

Die Gemeindeverwaltung ist vom 24.12.2020 bis 31.12.2020 geschlossen.

## Hoffnungsgedicht

Weihnachten ist nicht mehr weit,  
wir freuen uns auf diese Zeit.  
Hoffnung können wir uns machen,  
ein Kind bringt Frieden, Freude, Lachen.  
Es kam ganz klein in diese Welt  
und hat sie auf den Kopf gestellt.  
Zündet am Baum die Kerzen an,  
singt Lieder und dann denkt daran,  
was dieser Tag euch sagen will.  
Vielleicht wird es ja auch kurz still.  
Verfasser unbekannt

Foto: Wilhelm Schiffler



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ein schwieriges Jahr neigt sich dem Ende zu.

Die für uns alle überraschend aufgetretene Corona Pandemie wirkte sich nicht nur auf das gesellschaftliche Leben aus.

Für die örtlichen Vereine stellte dies eine große Herausforderung dar,  
da das rege Vereinsleben in unserer Gemeinde sehr stark eingeschränkt wurde.  
Auch in dieser schwierigen Situation haben Sie die Gemeinde tatkräftig unterstützt,  
um ein einigermaßen normales Dorfleben zu erhalten.

Ich bedanke mich für Ihre aktive und kreative Mithilfe bei  
den Gemeinderäten, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde,  
den fleißigen freiwilligen Rentnern und den Vereinsvorständen.

Ihnen ALLEN wünsche ich ein besinnliches Weihnachtsfest, Glück und Gesundheit für das kommende Jahr 2021.

Alfred Wölfle  
1. Bürgermeister

Die Gemeinde Untrasried bedankt sich herzlich bei den Organisatoren – Rainer Zwerger, Martin Worger und  
Jürgen Detzer - für den schönen Christbaum am Dorfplatz sowie bei der Spenderfamilie Golasz.

**Kanzlei Untrasried** NUR MIT TERMIN

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr  
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

**Wertstoffhof:** Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

**Kanzlei Hopferbach** NUR MIT TERMIN

Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr  
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 97376

### Termine nur noch mit Vereinbarung

Die Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg im Pflegerschloss ebenso wie die Gemeindekanzleien in Untrasried und Hopferbach stehen für alle Bürgerinnen und Bürger **ab sofort nur noch nach Terminvereinbarung zur Verfügung**.

In dringenden bzw. unverzichtbaren Angelegenheiten vereinbaren Sie telefonisch einen Termin.

Die Kontakte und Öffnungszeiten sind in unseren Webseiten zu entnehmen: [www.vg-oberguenzburg.de](http://www.vg-oberguenzburg.de) und [www.untrasried.de](http://www.untrasried.de).

Für Untrasried und Hopferbach vereinbaren Sie den Termin bitte unter der Tel. Nr. 08372 / 97376.

---

### Änderung des Abfuhrtages für die Gemeinde Untrasried

Die Leerung der Restmülltonnen wird von Freitag, 25.12.2020 auf **Donnerstag, 24.12.2020 vorverlegt**.

**Ab 04.01.2021 ändert sich in Untrasried der Wochentag der Müllabfuhr.**

**Die Leerung der Rest- und Biomülltonne ist dann immer am Donnerstag.**

02.01.2021	Samstag	Biomüll
08.01.2021	Freitag	Restmüll
14.01.2021	Donnerstag	Biomüll
21.01.2021	Donnerstag	Restmüll
28.01.2021	Donnerstag	Biomüll



### Verlängerung der Ostallgäuer Ehrenamtskarte 2019 um 1 Jahr

Aufgrund der Corona-Pandemie und den damit zusammenhängenden Schutz-Maßnahmen konnten die Ehrenamtlichen die Ostallgäuer Ehrenamtskarte im Jahr 2020 leider nur eingeschränkt nutzen. Es wurde daher entschieden den freiwilligen Engagierten ein weiteres Zeichen der Anerkennung zu senden und die Ehrenamtskarte aus dem Jahr 2019 um ein weiteres Jahr zu verlängern. Die Ostallgäuer Ehrenamtskarte 2019 ist nun von 1. April bis 31. März 2022 gültig.

---

### LEW Verteilnetz GmbH liest Stromzähler ab – Ableser besuchen Haushalte ab dem 28. Dezember 2020

Von Montag, 28. Dezember 2020, bis einschließlich Montag, 11.01.2021 werden im Netzgebiet der LEW Verteilnetz GmbH, dem unabhängigen Netzbetreiber der LEW-Gruppe, die Stromzähler abgelesen. Die vor Ort meist persönlich bekannten Ableser, sogenannte Ortsbevollmächtigte, können sich mittels einer Bescheinigung sowie dem Personalausweis ausweisen.

Die LEW Verteilnetz GmbH bittet alle Kunden im Netzgebiet, den Ortsbevollmächtigten Zugang zu den Stromzählern zu gewähren.

---

#### **Blumenkeller**

*Ich wünsche allen Kunden frohe Weihnachten und einen guten Start ins Jahr 2021.*

#### **Gasthaus Bären**

*Wir wünschen allen Gästen,  
Freunden und Verwandten frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr.  
Familie Mack*

#### **Elektrotechnik Andreas Herb**

*Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches Neues Jahr.*

*Ein ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu.*

*Wir bedanken uns ganz herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen  
Und wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten, trotz aller Einschränkungen,  
besinnliche Weihnachten und kommt gesund durchs Neue Jahr 2021.*

**Kfz. Werkstatt Hösle & Wölfl**



### Schützenverein Untrasried: Jahresabschluss

Das Jahr 2020 war für uns Alle ein sehr ungewohntes Jahr! Wir hoffen alle, dass es im Laufe des Jahres 2021 wieder in Richtung „Normalität“ geht. Dies wird sicher nicht von heute auf Morgen passieren, aber wir sind voller Zuversicht.

**„Wenn uns bewusst wird, dass die Zeit, die wir uns für einen anderen Menschen nehmen, das Kostbarste ist, was wir schenken können, haben wir den Sinn der Weihnacht verstanden.“**

*Der Schützenverein wünscht allen ein friedvolles, besinnliches Weihnachtsfest und  
am Ende des Jahres einen guten Rutsch in ein hoffentlich besseres neues Jahr.*

*Und vor allem „Bitte bleibt gesund“.*

---

*Danke...für die gute Zusammenarbeit, ...für Ihr Vertrauen, ...für Ihre Treue.  
Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes neues Jahr.*

**Maurus Kachelofenbau, Untrasried**



*Ich bin der Chef und muss nun sagen, über meine Kunden kann ich nicht klagen.  
Freundlich Sie mir Arbeit geben, komme ich ganz gut durchs Leben.  
Dem Weihnachtsmann habe ich das gesagt und der hat schon eingepackt,  
für Sie ein kleines Präsent, dass sich Dankeschön nennt.  
Besinnliche Weihnachten und Frohes Fest,  
im nächsten Jahr erledige ich den Rest .  
Vom 21.12.2020 bis 10.01.2021 bleibt mein Geschäft geschlossen.*

**Eure Joanna Golasz mit Familie**



*Wir wünschen allen ein gesegnetes frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, friedvolles und glückliches Jahr 2021.*

**Bühler Land- und Baumaschinen**

*Unser Betrieb ist aufgrund von Inventur und Urlaub vom 21.12.2020 bis einschließlich 08.01.2021 geschlossen.*

---

### **Musikverein Untrasried**

Liebe Blasmusikfreunde,

vor zwei Wochen hatten wir Euch noch informiert, dass wir darauf hoffen, nach der Christmette ein paar Weihnachtslieder spielen zu dürfen. Leider hat sich ja wie Ihr alle wisst, die Lage rund um Corona nochmals verschärft. Es bleibt uns daher leider nichts anderes übrig, als unsere liebgewonnene Tradition absagen zu müssen.

Wir hoffen darauf, dass wir uns im neuen Jahr bald alle wiedersehen können und freuen uns jetzt schon auf unseren ersten Auftritt.  
*Der Musikverein Untrasried wünscht euch ein gesegnetes Weihnachtsfest. Bleibt gesund und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

---

### **Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner des SCU,**

leider kann unsere Jahreshauptversammlung NICHT wie üblich Anfang Januar stattfinden.

Es ist vorgesehen, diese im Frühjahr/Sommer 2021 nachzuholen.

Den genauen Termin werden wir Ihnen übers Blättle und Aushänge rechtzeitig bekannt geben.

*Wir hoffen, dass im neuen Jahr baldmöglichst wieder sportliche Vereinsaktivitäten gemeinsam möglich sind und wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest, alles Gute sowie Gesundheit für das Jahr 2021.*

**Sportverein Untrasried**

### **Gemischtwaren Detzer**

*Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir  
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.*

*Am Montag, 28.12.2020 und Samstag, 02.01.2021 bleibt unser Geschäft geschlossen.*

### **Schreinerei Fendt**

*Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches neues Jahr.  
Betriebsurlaub vom 21.12.2020 bis 10.01.2021.*



---

### **FC Bayern Fanclub Untrasried**

Liebe Mitglieder,

aufgrund der aktuellen Situation müssen wir den FC Bayern Stammtisch dieses Jahr leider absagen.

Wir hoffen, dass wir die großartigen Erfolge in diesem Jahr bald wieder zusammen feiern können.

*Bis dahin wünschen wir euch allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

Eure Vorstandschaft

---

### **Bäckerei DEDLER**

*Die gesamte Belegschaft der Bäckerei Dedler bedankt sich recht herzlich  
bei allen Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen.*

*Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes Jahr 2021.  
Wir haben am Montag nach Weihnachten, den 28.12. ab 7.00 Uhr für Sie geöffnet.*



### **Noch freie Plätze für die Kinderweihnachtsandacht in Untrasried**

Da heuer das traditionelle Krippenspiel an Heiligabend nicht aufgeführt werden kann, findet als Alternative für Familien eine **kurze Kinderweihnachtsandacht** statt.

Da es aufgrund der Abstandsregeln nur begrenzt Plätze gibt, bieten wir die Andacht um 15.30 Uhr und nochmal um 16.30 Uhr an und benötigen eine telefonische Anmeldung bei Kugelmann Elisabeth, Tel.: 12 56.

Falls wir zu viele Anmeldungen erhalten, müssen wir leider nach dem zeitlichen Eingang der Anmeldung die Plätze vergeben.

Das Opferkästchen kann an diesem Tag oder an allen anderen Weihnachtsgottesdiensten abgegeben werden.

Das Krippenspielteam und der Pfarrgemeinderat

---

### ***Allianz-Vertretung Preißinger***

*Das Jahr 2020 war ein Jahr mit vielen Herausforderungen und Einschränkungen,  
besonders jetzt zur Weihnachtszeit und zum Jahreswechsel.*

*Wir wünschen allen unseren Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches,  
erfolgreiches und gesegnetes neues Jahr mit viel Freude und Humor und der Aussicht,  
dass die Pandemie im nächsten Jahr ein Ende findet und wir uns wieder begegnen dürfen.*

*Bleibt gesund und "Danke" für das entgegengebrachte Vertrauen.*



*Zu Ende geht das Jahr ganz still,  
ein Jahr, das man vergessen will.*

*Wir wollen allen Danke sagen,  
für's Abstand halten – Maske tragen,  
für's Warten und für's Schlange stehen,  
gesund woll'n wir uns wiedersehen.*



*Wir wünschen allen Kunden gesegnete Weihnachten, Zeit für Ruhe und Geborgenheit und hoffe  
mit Euch auf mehr Normalität im Jahr 2021.*

***Dorfsennerei Untrasried, Rupert Roggors mit Team***

---

### **Pfarrgemeinderat Untrasried: Achtung, ÄNDERUNG!**

#### **Friedenslicht**

Das Friedenslicht kann ab dem 4. Adventssonntag (20.12.) bis zum 2. Weihnachtsfeiertag jeweils nach dem Gottesdienst mit nach Hause genommen werden.

#### **Gottesdienst zum Hl. Abend am 24. Dezember um 14.00 Uhr für Senioren**

Am 24. Dezember 2020 um 14.00 Uhr findet in der Pfarrkirche Untrasried ein Gottesdienst zum Heiligen Abend mit musikalischer Gestaltung statt. Dieses Gottesdienstangebot richtet sich hauptsächlich an Senioren und wurde dieses Jahr zusätzlich eingeplant – vorbehaltlich neuer Regelungen-, da das Platzangebot in unserer Kirche durch die Corona-Vorgaben ja eingeschränkt ist.

**Wir bitten deshalb auch um Anmeldung unter Telefon-Nr. 1256 (E. Kugelmann).**

#### **Christmette am Hl. Abend:**

Nachdem der bayer. Ministerpräsident vorgegeben hat, dass die Ausgangssperre ab 21.00 Uhr auch an Weihnachten gilt, beginnt die Christmette am Hl. Abend mit musikalischer Begleitung bereits um **19.30 Uhr**.

Wir bitten auch hier um Anmeldung unter Telefon-Nr. 1256.

#### **Kindersegnung am 2. Weihnachtsfeiertag (26.12.2020)**

Am 2. Weihnachtsfeiertag, 26.12., dem Stefanstag, werden nach dem 10.15 Uhr Gottesdienst wieder die Kinder gesegnet.

**Die Segnung findet diesmal draußen im Freien vor der Kirche statt** (ab ca. 11.00 Uhr). Auch die Kinder, die nicht im Gottesdienst waren, können gerne noch dazukommen! Wir bitten, die Maskenpflicht und die Abstandsvorgaben auch draußen einzuhalten.

#### **Für alle Gottesdienste an Weihnachten, auch am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag, gelten aufgrund politischer Vorgaben:**

- Maskenpflicht auch am Platz
- Es darf nicht gesungen werden
- Einhaltung der Hygieneregeln
- Anmeldung unter Tel.: 1256

**Der Neujahrsgottesdienst findet am 01. Januar 2021 um 14.00 Uhr statt, vorbehaltlich neuer Regelungen durch die Politik.**

**Die Adventsfenster können bis Heilig-Drei-König besichtigt werden.**



### **Aktion Dreikönigssingen 2021**

Unter dem Motto „Kindern halt geben – in der Ukraine und weltweit“ wären unsere Sternsinger Anfang Januar wieder von Haus zu Haus gezogen und hätten ihnen den Segen gebracht. Aufgrund der aktuellen Entwicklung der Corona – Pandemie müssen wir aber leider darauf verzichten. Damit sie nicht ganz auf den Segen der Sternsinger verzichten müssen, gibt es ab 6. Januar 2021 den „Segen zum Mitnehmen“ und den Aufkleber mit Segensspruch für die Haustüre. Beides liegt dann bei der Bäckerei Dedler, Lebensmittel Detzer und in der Kirche für sie bereit. Des Weiteren stellen wir dort auch Spendenboxen auf. Mit ihrer Spende zur Aktion Dreikönigssingen können sie selbst Segen sein für benachteiligte Kinder weltweit. Sie sind in dieser schwierigen Zeit ganz besonders auf unsere Hilfe angewiesen. Infos zum diesjährigen Motto und zur Arbeit des Kindermissionswerkes finden sie auf: [www.sternsinger.de/projekte](http://www.sternsinger.de/projekte).

---

*Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein friedvolles Weihnachtsfest  
und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.*

**Familie Alois Frick**

*Wir wünschen allen Kunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr*

**Reinhard Fuchs Malerbetrieb + Autolackiererei**

**Schützenverein Hopperbach – Weihnachts- und Neujahrsgrüße**

*Weihnachten, besinnliche Tage, erfreue Dich am Lichterglanz.*

*Das neue Jahr ganz ohne Plage, glücklich und im Freudentanz.*

*Bleibt gesund.*

*Euer Schützenverein*



*Wir danken all unseren Kunden, Freunden und Bekannten für das entgegengebrachte Vertrauen,  
wünschen ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes und glückliches Jahr 2021.*

**Firma Has & Sohn**

---

### **Pfarrei St. Bartholomäus Hopperbach**

#### **Weihnachten in der Kirche**

Heuer stehen die Weihnachtsfesttage unter einem anderen Vorzeichen. Aber dennoch bieten die aktuellen Gegebenheiten die Chance, sich auf das Wesentliche, auf das Fest der Geburt Christi, zu konzentrieren. Sie alle sind herzlichst zur Mitfeier der Festgottesdienste eingeladen.

Aufgrund der aktuellen Weisungen ist eine Anmeldung für die Kindermette sowie die Gottesdienste am 24.12., 25.12. und 26.12.20 bei Marina Weiß, Tel. 08372/98 08 185 - täglich in der Zeit von 8.30 Uhr bis 9.30 Uhr und 16.00 bis 17.30 Uhr - erforderlich.

Nur bei entsprechender Einteilung können wir möglichst vielen Besuchern einen Platz anbieten.

Zeiten der Festgottesdienste:

Feier der Heiligen Nacht, 24.12.20: Die Christmette beginnt aufgrund der Ausgangsbeschränkung bereits um 18.00 Uhr.

1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.20: 10.15 Uhr

2. Weihnachtsfeiertag – Stephanstag, 26.12.20: 9.00 Uhr

Kommen Sie mindestens 10 Minuten vor Beginn des jeweiligen Gottesdienstes in die Kirche!

#### **Kindermette im Freien an Heiligabend**

„In jener Gegend lagerten Hirten auf freiem Feld und hielten Nachtwache bei ihrer Herde“. - Die Verkündigung der Engel an die Hirten von der Geburt Jesu gehört in die Mitte der Weihnachtsbotschaft. Wir laden Groß und Klein zur Kindermette mit Kerzen und Laternen (bitte selber mitbringen) und anschließender Kindersegnung recht herzlich ein.

Treffpunkt ist am 24.12.2020 um 16 Uhr am Dorfgemeinschaftsplatz, bei jeder Witterung (außer bei starkem Schneefall/Regen).

Gerne dürfen sich die Kinder verkleiden (Maria & Josef, Engel, Schaf, Hirte, Ochs, Esel).

Liebe Kinder, bringt eure Opferkästchen mit.

Halten Sie die Abstandsregelung sowie die Maskenpflicht ein. Auch bitten wir darum, dass jede Familie zusammenbleibt.

#### **Friedenslicht aus Bethlehem 2020**

Unter dem Motto „Frieden überwindet Grenzen“ steht heuer die Friedenslichtaktion. Das Friedenslicht aus Bethlehem kann in unserer Pfarrkirche (am linken Seitenaltar) abgeholt werden. Damit das Licht auch in Ihren Häusern Wärme und Frieden spendet, kann Jeder für sich ein Friedenslicht entzünden und mit nach Hause nehmen. Gegen eine Spende von 1,50 € können Sie die bereitgestellten Stumpenkerzen im Becher verwenden. Denken Sie an ein Transportbehältnis (Laterne).

### Dankeschön an die Landjugend

In den vergangenen Tagen wurde der Weihnachtspfarrbrief verteilt.

In diesem Jahr haben wir aufgrund weniger Aktionen einen gemeinsamen Pfarrbrief mit unserer Nachbarpfarrei Untrasried erstellt.

Hiermit möchten wir uns ganz herzlich bei unserer Landjugend für's Verteilen bedanken.

Wir wünschen Ihnen allen viel Spaß beim Lesen.

### Änderung Gottesdienstzeit am Dienstag (in der Winterzeit)

Ab Januar wird die Heilige Messe am Dienstag um 15.30 Uhr gefeiert.

*Der Pfarrgemeinderat wünscht Ihnen ein gesegnetes und besinnliches Weihnachtsfest!*

### Schützenheim Hopferbach, Telefon 08372/1829

#### Öffnungszeiten über die Feiertage:

Heiligabend geschlossen, 1. Weihnachtsfeiertag von 11 bis 16 Uhr,

2. Weihnachtsfeiertag von 9 bis 11 und 17 bis 21 Uhr,

Sonntag, 27. 12., von 11 bis 14 und 17 bis 21 Uhr, Silvester von 17 bis 21 Uhr,

Neujahr geschlossen, 2. Januar von 17 bis 21 Uhr,

danach gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten.

#### Weihnachts- und Silvestermenü auf Vorbestellung:

- Antipasto, • frische Nudeln gefüllt mit Steinpilzen oder Trüffel,
- Doradenfilet gegrillt mit Salat oder • Schnitzel "Wiener Art" mit Pommes frites und Salat,
- Tiramisu € 35,60 p.P.



### **Alle Speisen nur zum Mitnehmen!**

*Wir wünschen unseren lieben Gästen und Freunden des Hauses  
frohe Weihnachten und ein glückliches, vor allem ein gesundes, neues Jahr 2021.*

Vielen Dank für Ihr Vertrauen seit unserem Start im Schützenheim Hopferbach am 1. Oktober.

Wir hoffen, Sie bald wieder im neuen Jahr in unseren gemütlichen Räumen begrüßen zu dürfen.

*Biagio Germano mit Familie*

### Weihnachtsgrüße des Veteranen und Soldatenverein Hopferbach.

*Wir wünschen den Bürger von Untrasried und Hopferbach frohe Weihnachten,*

***Frieden auf der ganzen Erde .***

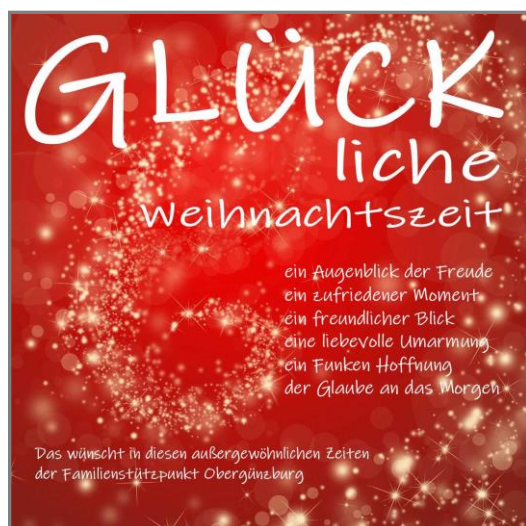
*Wir denken ganz besonders an unsere Verstorbenen Mitglieder,*

*Lothar Stiefenhofer, Sebastian Rothermel, Franz Hailer.*

*Kommt gut durch die Corona- Pandemie und bleibt gesund!*

*Nun wünschen wir ein besseres neues Jahr 2021.*

*Die Vorstandschaft*



Dr. med. Paulus Eberle  
Dr. med. Barbara Eberle  
Florian Nowotny  
An der Wilhelmshöhe 28, 87463 Dietmannsried

Liebe Patientinnen und Patienten,  
vom 24. Dezember bis 01. Januar gönnen wir uns eine Auszeit,  
die Praxis ist deshalb geschlossen.  
Am 04. Januar sind wir wieder voller Elan für Sie da.

Eine schöne, besinnliche Weihnachtszeit  
und ein gesundes und glückliches neues Jahr wünschen Ihnen  
Dr. med. Paulus Eberle und Dr. med. Barbara Eberle mit Familie  
und dem gesamten Praxisteam!

**Bio aus der Region für die Region - Immer auf dem Laufenden bleiben!**

**Mit dem Newsletter der Öko-Modellregionen Ostallgäu & Günztal**

Ab sofort halten Sie die Öko-Modellregionen Ostallgäu & Günztal mit ihrem gemeinsamen Newsletter immer auf dem Laufenden! Sie erfahren Aktuelles aus den Projekten und Veranstaltungen sowie zu Themen der WertSchätzungskette in den Öko-Modellregionen – sozusagen vom Bio-Korn bis zum Brot beim Bäcker ums Eck. Somit ist für alle etwas dabei, vom Landwirt, zur Verarbeiterin, zum Gastronom, zur Vermarkterin über Schüler bis hin zur Verbraucherin. Wenn Sie den gemeinsamen Newsletter zukünftig zugeschickt bekommen möchten, dann senden Sie bitte eine Mail an [oeomodellregion@obergunzburg.de](mailto:oeomodellregion@obergunzburg.de) oder melden Sie sich direkt über die Homepage [www.oeomodellregion-guenztal.de](http://www.oeomodellregion-guenztal.de) unter der Nachricht „Newsletter“ an.

**Evang. Luth. Kirche in Obergünzburg**

Do. 24.12.	Anmeldung erforderlich unter: <a href="http://www.obergunzburg-evangelisch.de">www.obergunzburg-evangelisch.de</a>	
	15.00 Uhr <b><u>Marktplatz Obergünzburg</u></b>	<b>Ökumen. FamilienGD</b> (Pfarrer in Böhm u. Pfarrer Böhmer)
	16.00 Uhr <b><u>Marktplatz Obergünzburg</u></b>	<b>Ökumen. FamilienGD</b> (Pfarrer in Böhm u. Pfarrer Böhmer)
	18.00 Uhr <b><u>Marktplatz Obergünzburg</u></b>	<b>Christvesper</b>
Fr. 25.12.	<i>Kollekte: Evangelische Schulen in Bayern</i>	
	10.15 Uhr <b><u>Obergünzburg, Bergkirche</u></b>	<b>Gottesdienst</b> (Pfarrer Klaus Dinkel)
Sa. 26.12.	10.15 Uhr <b><u>Obergünzburg, Berkirche</u></b>	<b>Gottesdienst</b> (Pfarrer in Mona Böhm)
So. 27.12.	16.00 Uhr Treffpunkt: <b><u>Parkplatz Eichwald 7 Kaufbeuren</u></b>	<b>Waldweihnacht</b> (Pfarrer in M. Böhm u. Pfarrer in U. Butz)
Do. 31.12.	16.00 Uhr <b><u>Obergünzburg, Bergkirche</u></b>	<b>Gottesdienst</b> (Pfarrer in Mona Böhm)
So. 3.1.	8.45 Uhr <b><u>Unterhinggau, Rathaus/Schloss</u></b>	<b>Gottesdienst</b>
	10.15 Uhr <b><u>Obergünzburg, Bergkirche</u></b>	<b>Gottesdienst</b>
So. 10.1.	10.15 Uhr <b><u>Obergünzburg, Bergkirche</u></b>	<b>Gottesdienst</b> (m. Prädikant St. Sörgel)

**Sternsingeraktion Hopperbach 2021**

Aus gegebenem Anlass müssen die Hausbesuche der Sternsinger dieses Jahr leider ausfallen. Aber die Kinder in der Welt sind trotzdem auf unsere Hilfe angewiesen.

Deshalb werden die Hopperbacher Sternsinger in jeden Briefkasten kleine Tütchen mit Weihrauch, Kohle und Segensaufkleber verteilen. Unsere Bitte an Sie ist, trotzdem die Sternsingeraktion mit ihrer Spende zu unterstützen. Den ganzen Januar hindurch können Sie ihre Spende in die Spendenbox in der Kirche einwerfen oder auf das Konto IBAN: DE46 7336 9264 0107 9017 39, Stichwort: „Sternsinger“ überweisen. Im Namen der Kinder in den Hilfsprojekten sagen wir Ihnen einen herzlichen Dank für Ihre Spende.

Frohe Weihnachten  
und ein gutes  
neues Jahr!

Die festliche Jahreszeit beginnt. Vergessen Sie für ein paar Tage die Hektik des Alltags und genießen Sie eine schöne Zeit im Kreise Ihrer Lieben. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie besinnliche Weihnachten und bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen!

Ihre Allianz Generalvertretung Thomas Huith

Ein Heim  
für Ihre  
Träume

BAUEN SIE AUF UNS.  
ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4  
87463 Dietmannsried  
t.huith@allianz.de  
Telefon: 0 83 74 - 2 33 96

In Kooperation mit  
ntv

**Bester Baufinanzierer  
bundesweit**

Kategorie: Einzelkredit bis 20 Jahre fest  
bis 100.000 Euro / Zinssatz: 3,99% bis 9,99%

- Persönliche individuelle Beratung**
- Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren**
- KfW-Förderdarlehen**
- Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen**

**THOMAS HUITH**  
Allianz Generalvertretung

[www.allianz-huith.de/baufinanzierung](http://www.allianz-huith.de/baufinanzierung)



## Gottesdienstordnung vom 24.12.2020 – 10.1.2021

## ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

<b>Donnerstag, 24.12.</b>	<b>HEILIGER ABEND</b> <i>Kollekte für Adveniat</i>
16:00 Uhr	am Dorfgemeinschaftsplatz <b>Kinderkrippenfeier</b> anschl. Kindersegnung
18:00 Uhr	<b>Feier der Hl. Nacht</b> (mit Anmeldung)
<b>Freitag, 25.12.</b>	<b>HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN</b> <i>Kollekte für Adveniat</i>
10:15 Uhr	<b>FestGD</b> (mit Anmeldung)
<b>Samstag, 26.12.</b>	<b>2. WEIHNACHTSTAG und hl. Stephanus, erster Märtyrer</b>
9:00 Uhr	<b>FestGD</b> (mit Anmeldung) Barbara u. Ludwig Göser Gertraud Wölfle JaM
<b>Sonntag, 27.12.</b>	<b>FEST DER HL. FAMILIE</b> <i>Kollekte für die Anliegen von Ehe und Familie</i>
10:15 Uhr	<b>FestGD</b> mit Segnung des Johannisweins
<b>Dienstag, 29.12.</b>	<b>Hl. Thomas Becket, Bischof von Canterbury, Märtyrer</b>
19:15 Uhr	<b>Abendmesse</b> zum Dank
<b>Donnerstag, 31.12.</b>	<b>Hl. Silvester I., Papst</b>
15:00 Uhr	<b>FestGD</b> zum Jahresschluss
<b>Freitag, 1.1.</b>	<b>NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA</b> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i>
14:00 Uhr	<b>NeujahrsGD</b>
<b>Samstag, 2.1.</b>	<b>Hl. Basilius d. Gr. u. Hl. Gregor v. Nazianz</b>
14:00 - 17:00 Uhr	Eucharistische Anbetung
<b>Sonntag, 3.1.</b>	<b>2. SO. N. WEIHNACHTEN</b>
9:00 Uhr	<b>PfarrGD</b>
<b>Dienstag, 5.1.</b>	<b>Hl. Johannes Nepomuk Neumann, Bischof, Glaubensbote</b>
15:30 Uhr	<b>Gottesdienst</b>
<b>Mittwoch, 6.1.</b>	<b>ERSCHEINUNG DES HERRN – EPIPHANIE</b> <i>Kollekte für die Afrika-Mission</i>
9:00 Uhr	<b>FestGD mit Besuch der Sternsinger</b> Verst. Mitglieder des Schützenvereins Hopferbach
<b>Sonntag, 10.1.</b>	<b>TAUFE DES HERRN</b>
10:15 Uhr	<b>FestGD</b>

## Gottesdienstordnung vom 24.12.2020 – 10.1.2021

## ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

<b>Donnerstag, 24.12.</b>	<b>HEILIGER ABEND</b> <i>Kollekte für Adveniat</i>
14:00 Uhr	<b>Gottesdienst zum Heilig Abend</b> (vor allem für Senioren), mit Anmeldung bei Frau Kugelmann)
15:30 Uhr	<b>Kinderkrippenfeier</b> (mit Anmeldung)
16:30 Uhr	<b>Kinderkrippenfeier</b> (mit Anmeldung)
19:30 Uhr	<b>Feier der Hl. Nacht</b> (mit Anmeldung)
<b>Freitag, 25.12.</b>	<b>HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN</b> <i>Kollekte für Adveniat</i>
9:00 Uhr	<b>FestGD</b> (mit Anmeldung) Volker Wichmann JaM u. verst. Angeh.
<b>Samstag, 26.12.</b>	<b>2. WEIHNACHTSTAG und hl. Stephanus, erster Märtyrer</b>
10:15 Uhr	<b>FestGD</b> (mit Anmeldung)
11:00 Uhr	im Freien vor der Kirche <b>Kindersegnung</b> (mit Anmeldung)
<b>Sonntag, 27.12.</b>	<b>FEST DER HL. FAMILIE</b> <i>Kollekte für die Anliegen von Ehe und Familie</i>
9:00 Uhr	<b>FestGD</b> mit Segnung d. Johannisweins
<b>Mittwoch, 30.12.</b>	<b>Abendmesse</b>
19:15 Uhr	
<b>Donnerstag, 31.12.</b>	<b>Hl. Silvester I., Papst</b>
15:00 Uhr	<b>FestGD</b> zum Jahresschluss Kreszentia u. Ludwig Wölfle, Monika Gabler u. verst. Angeh.
<b>Freitag, 1.1.</b>	<b>NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA</b> <i>Kollekte für die eigene Kirche</i>
14:00 Uhr	<b>NeujahrsGD</b>
<b>Sonntag, 3.1.</b>	<b>2. SO. N. WEIHNACHTEN</b>
9:00 Uhr	<b>PfarrGD</b> Johannes Kuhn
<b>Mittwoch, 6.1.</b>	<b>ERSCHEINUNG DES HERRN – EPIHANIE</b> <i>Kollekte für die Afrika-Mission</i>
9:00 Uhr	<b>FestGD mit Besuch der Sternsinger</b> Judith u. Meinrad Holzheu u. Benedikta, Josef u. Gustav Kugelmann
<b>Sonntag, 10.1.</b>	<b>TAUFE DES HERRN</b>
9:00 Uhr	<b>FestGD</b> Franziska Wintergerst JaM u. verst. Angeh.